



# ROBO DACKEL

A Robotic Puppy that Grows while you Pet!

(ROBO TACSI)

**Silverlit**® Silverlit SAS, 80 rue Barthelemy Danjou, 92100 Boulogne-Billancourt / France.  
©2019 Silverlit. All rights reserved.

## ENGLISH

### 1. Delivery Contents (See picture A)

- Robo Dackel X 1
- Remote Control x 1
- Instruction manual x 1

### 2. Battery Installation (See picture B)

#### Robo Dackel

Make sure the power switch is on "OFF" position.

- Open the battery compartment: loosen the screw by turning counter clockwise with a Phillips screwdriver. (See picture B)
- Insert 5 AA batteries in the battery compartment with correct polarity.
- Close the battery compartment: Tighten the screw by turning clockwise with a Phillips screwdriver.

#### Remote Control

- Open the battery compartment: loosen the screw by turning counter clockwise with a Phillips screwdriver. (See picture C)
- Insert 2 AAA batteries in the battery compartment with correct polarity.
- Close the battery compartment: Tighten the screw by turning clockwise with a Phillips screwdriver.

### 3. Parts Identification (See picture D)

1. Touch panel
2. Gesture sensor
3. ON/OFF button
4. Extendable body
5. Ycoo Button: Follow Me/ Manual Control switch button (Press & Hold for 5 seconds to switch it off)
6. Direction Control Button

### 4. How to play

Switch ON the Dackel and the Remote Control (press any key on the remote control)

#### The more you pet, the longer it gets! (See picture E)

- Pet its head forward and backward (1) to see its body extending itself!
- Fast tapping its head 3 times and it will act guilty with a whimper sound.

#### TIPS!

- Press & Hold the touch sensor (1) for more than 2 seconds and the LED eyes will flash. Robo Dackel will then follow you hand, your legs (or any objects within the range) without remote control! It's amazing like a real puppy!

#### Direct Control (See picture F)

You can control Robo Dackel with the remoted control. Press the remote control's manual control switch button (5) and when the remote's light turns GREEN, you can control it to run in all directions.

#### Follow Me (See picture G)

Robo Dackel is able to fetch the ball-shaped remote control! Press the Follow Me Button (5) on the remote once and when the remote's light turns RED, you can roll the ball out on the ground and it will run after it!

#### TIPS: You can keep the ball in your hand, the dog will follow you!

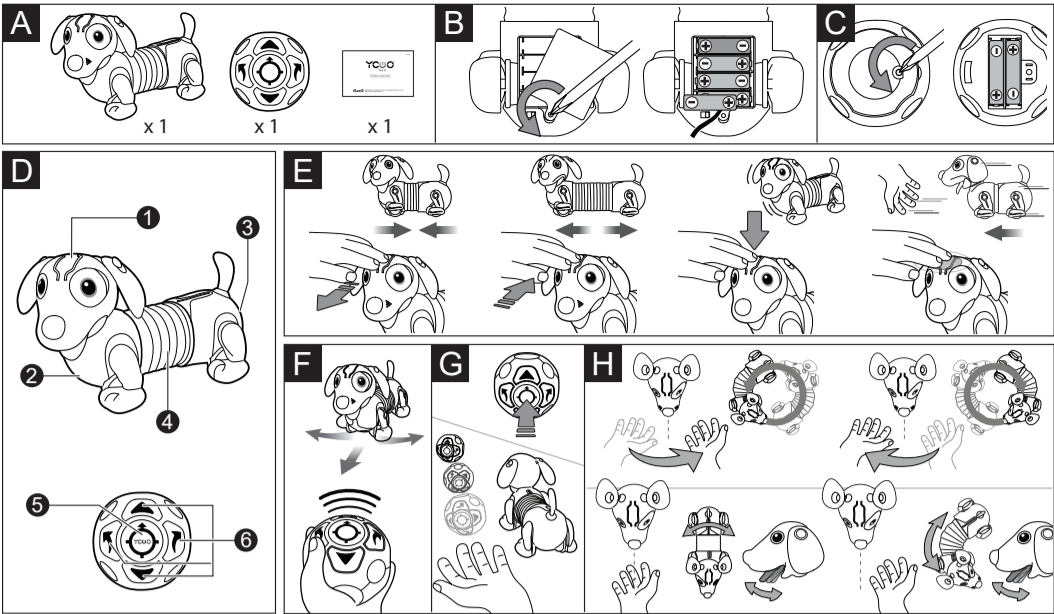
#### Gesture Control (See picture H)

- Wave your hand and Robo Dackel will chase its tail in a circle! To the right or to the left!
- Hold the hand close to the chest, hold 1 second and ROBO Dackel will lick your hand.

#### TIPS!

ROBO DACKEL has many other reactions! Press the following button combinations on the remote control when remote's light is green.

- Forward + Ycoo button (5)
- Backward + Ycoo button (5)
- Left + Ycoo button (5)
- Right + Ycoo button (5)



## DEUTSCH

### 1. Lieferumfang (Siehe Abb. A)

- Robo Dackel X 1
- Fernsteuerung x 1
- Bedienungsanleitung x 1

### 2. Einlegen der Batterien (Siehe Abb. B)

#### Robo Dackel

Der Ein-/Ausschalter muss auf „OFF“ gestellt sein.

- Öffnen Sie das Batteriefach: Lösen Sie die Schraube durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn mit einem Kreuzschraubendreher. (Siehe Abb. B)
- Legen Sie 2 AAA Batterien mit der richtigen Polarität in das Batteriefach ein.
- Schließen Sie das Batteriefach: Ziehen Sie die Schraube mit einem Phillips Schraubenzieher im Uhrzeigersinn fest.

#### Fernsteuerung

- Öffnen Sie das Batteriefach: Lösen Sie die Schraube durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn mit einem Kreuzschraubendreher. (Siehe Abb. C)
- Legen Sie 2 AAA Batterien mit der richtigen Polarität in das Batteriefach ein.
- Schließen Sie das Batteriefach: Ziehen Sie die Schraube mit einem Phillips Schraubenzieher im Uhrzeigersinn fest.

### 3. Gerätebeschreibung (Siehe Abb. D)

1. Touch-Feld
2. Gesten-Sensor
3. Ein/Aus-Taste
4. Streckbarer Körper
5. Ycoo-Taste: Folge mir/manuelle Steuerung-Taste (5 Sekunden gedrückt halten, um auszuschalten)
6. Richtungssteuerung-Taste

### 4. So wird gespielt

Dackel und Fernsteuerung einschalten (eine beliebige Taste auf der Fernsteuerung drücken).

#### Je mehr du den Dackel tatschelst, umso länger wird er! (Siehe Abb. E)

- Tatschle seinen Kopf vorwärts und rückwärts (1), um zu sehen, wie sein Körper von ganz alleine länger wird!

- Wenn du seinen Kopf schnell dreimal tatschelst, wird er sich verhalten, als ob er etwas angestellt hat, und dabei winseln.

#### TIPPS!

- Halte den Berührungssensor (1) länger als 2 Sekunden gedrückt, dann blinken die LED-Augen. Robo Dackel folgt nun deiner Hand, deinen Beinen (oder jedem Objekt in Reichweite) ohne Fernsteuerung! Es ist einfach fantastisch - wie ein echter Hund!
- Direkte Steuerung (Siehe Abb. F)
- Du kannst Robo Dackel mit der Fernsteuerung steuern. Drücke die manuelle Steuer-Taste (5) und wenn die Leuchte der Fernsteuerung GRÜN wird, kannst du ihn in alle Richtungen laufen lassen.

#### Folge mir (Siehe Abb. G)

Robo Dackel findet die ballförmige Fernbedienung wenn du sie wegrollst. Drücke die Folge mir-Taste (5) auf der Fernsteuerung einmal und wenn die Leuchte der Fernsteuerung ROT wird, kannst du den Ball über den Boden rollen, der Dackel wird ihm hinterherlaufen!

#### TIPPS: Du kannst den Ball in der Hand behalten, der Hund wird dir dann folgen!

#### Gesten-Steuerung (Siehe Abb. H)

- Bewege deine Hand hin und her, dann wird Robo Dackel seinen eigenen Schwanz jagen! Nach rechts oder nach links!
- Halte die Hand für 1 Sekunde nahe an die Brust und ROBO Dackel wird deine Hand lecken.

#### TIPPS!

ROBO Dackel hat viele andere Reaktionen! Drücke die folgenden Tasten-Kombinationen auf der Fernsteuerung, wenn die Leuchte der Fernsteuerung grün ist.

- Vorwärts + Ycoo-Taste (5)
- Rückwärts + Ycoo-Taste (5)
- Links + Ycoo-Taste (5)
- Rechts + Ycoo-Taste (5)

## FRANÇAIS

### 1. Contenu de l'emballage (voir image A)

- Robo Dackel X 1
- Télécommande x 1
- Mode d'emploi x 1

### 2. Installation des piles (voir image B)

#### Robo Dackel

Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position "OFF".

- Ouvrez le logement des piles : Desserrez la vis en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avec un tournevis cruciforme. (voir image B)
- Insérez 5 piles AA dans le logement des piles en respectant la polarité.
- Refermez le logement des piles : Serrez la vis en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre avec un tournevis cruciforme.

#### Télécommande

- Ouvrez le logement des piles : Desserrez la vis en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avec un tournevis cruciforme. (voir image C)
- Insérez 2 piles AAA dans le logement des piles en respectant la polarité.
- Refermez le logement des piles : Serrez la vis en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre avec un tournevis cruciforme.

### 3. Éléments d'identification (voir image D)

1. Capteur tactile
2. Capteur de mouvement
3. Bouton ON/OFF
4. Corps extensible
5. Bouton Ycoo : bouton Follow Me (« suis-moi »)/commande manuelle (maintenez le bouton enfoncé 5 secondes pour l'éteindre)
6. Bouton de commande de direction

### 4. Comment Jouer

Allume ton chien et la télécommande (en appuyant sur une touche de la télécommande)

### Plus tu caresses ton chien, plus il réagit ! (voir image E)

- Caresse sa tête d'avant en arrière (1) pour voir son corps s'allonger !
- Caresse sa tête rapidement 3 fois et il prendra un air coupable en émettant un gémissement !

#### Conseils !

- Reste appuyé sur le capteur tactile (1) enfoncé pendant plus de 2 secondes pour faire clignoter les yeux LED. Robo Dackel suivra alors ta main, tes jambes (ou tout objet à portée) sans télécommande, comme un véritable chien !

#### Commande directe (voir image F)

Tu peux piloter Robo Dackel avec la télécommande. Appuie sur le bouton de commande manuelle (5) de la télécommande et lorsque la lumière de la télécommande devient VERTE, tu peux piloter le chien pour le faire courir dans toutes les directions.

#### Suis-moi (voir image G)

Robo Dackel est capable de courir après la télécommande en forme de balle ! Appuie une fois sur le bouton Follow Me (5) de la télécommande et lorsque la lumière de la télécommande devient ROUGE, fais rouler la balle par terre et ton chien va la suivre !

#### ASTUCE : garde la balle en main et c'est toi que le chien suivra !

#### Commande par gestes (voir image H)

- Passe ta main devant la poitrine de ton chien et il va courir après sa queue dans un sens ou dans l'autre !
- Maintiens ta main près de sa poitrine pendant 1 seconde et Robo Dackel léchera ta main.

#### Conseils !

ROBO DACKEL possède beaucoup d'autres réactions ! Appuie sur les combinaisons de boutons suivantes sur la télécommande lorsque la lumière est verte et regarde comment il réagit !

- Flèche avant + bouton Ycoo (5)
- Flèche arrière + bouton Ycoo (5)
- Flèche gauche + bouton Ycoo (5)
- Flèche droite + bouton Ycoo (5)

## NEDERLANDS

### 1. Inhoud van de verpakking (Zie afbeelding A)

- Robo Dackel X 1
- Controller x 1
- Handleiding x 1

### 2. Installatie van de batterijen (Zie afbeelding B)

#### Robo Dackel

Zorg dat de aan/uit-schakelaar op "OFF" (UIT) staat.

- Open het batterijk, maak de schroef los door hem linksom te draaien met een Phillips-schroevendraaier. (Zie afbeelding B)
- Plaats 2 AA-batterijen in het batterijk met de juiste polariteit.
- Sluit het batterijk: span de schroef aan door hem rechtsom te draaien met een Phillips-schroevendraaier.

#### Controller

- Open het batterijk, maak de schroef los door hem linksom te draaien met een Phillips-schroevendraaier. (Zie afbeelding C)
- Plaats 2 AAA-batterijen in het batterijk met de juiste polariteit.
- Sluit het batterijk: span de schroef aan door hem rechtsom te draaien met een Phillips-schroevendraaier.

### 3. Beschrijving apparaat (Zie afbeelding D)

1. Aanraakpaneel
  2. Bewegingsensor
  3. AAN/UIT-knop
  4. Uitschufbaar lijfje
  5. Ycoo-knop: schakelaar voor Volg mij/Handmatige bediening (houd 5 seconden ingedrukt om uit te schakelen)
  6. Richtingsbedieningsknop
- Zet de teckel en de afstandsbediening AAN (druk op om het even welke toets op de afstandsbediening)

### Hoe meer je aait, hoe langer hij wordt! (Zie afbeelding E)

- Aai zijn hoofd vooruit en achteruit (1) om zijn lijfje te zien uitbreiden!
- Snel 3 keer tikken op zijn hoofd, zal hem schuldig doen reageren met gejammer.

#### Tips:

- Houd de aanraaksensor (1) langer dan 2 seconden ingedrukt en de led-ogen zullen knipperen. Robotteckel zal je hand volgen, je benen (of andere objecten binnen bereik) zonder afstandsbediening! Het is fantastisch, net een echte puppy!

#### Directe bediening (Zie afbeelding F)

Je kunt robotteckel met de afstandsbediening bedienen. Druk op de handmatige bedieningsknop op de afstandsbediening (5) en wanneer het lampje op de afstandsbediening GROEN wordt, kun je hem in alle richtingen bedienen.

#### Volg mij (Zie afbeelding G)

De robotteckel kan de balvormige afstandsbediening halen! Druk eenmaal op de Volg mij-knop (5) op de afstandsbediening en wanneer het lampje op de afstandsbediening ROOD wordt, kun je de bal op de grond uitrollen en hij zal erachter lopen!

#### TIPS: je kunt de bal in je hand houden, de hond zal je volgen!

#### Bewegingsbediening (Zie afbeelding H)

- Zwaai mei je hand en de robotteckel zal zijn staart in een cirkel achtermezzitten! Naar rechts of naar links!
- Houd je hand dicht bij je borst, houd 1 seconde ter plaatse en de robotteckel zal je hand likken.

#### Tips:

- De ROBOTTECKEL heeft nog veel andere reacties! Druk op de volgende knopcombinaties op de afstandsbediening wanneer het lampje op de afstandsbediening groen is.
- Vooruit + Ycoo-knop (5)
- Achteruit + Ycoo-knop (5)
- Links + Ycoo-knop (5)
- Rechts + Ycoo-knop (5)

## ESPAÑOL

### 1. Lista de componentes (Ver Fig. A)

- Robo Dackel x 1
- Mando x 1
- Manual de instrucciones x 1

### 2. Instalación de las pilas (Ver Fig. B)

#### Robo Dackel

Compruebe que el interruptor de encendido está en posición de apagado (OFF).

- Abre el compartimento de las pilas: afloja el tornillo girándolo en sentido antihorario con un destornillador Phillips. (Ver Fig. B)
- Inserta 5 pilas AA en el compartimento de las pilas con la polaridad correcta.
- Cierra el compartimento de las pilas: aprieta el tornillo girándolo en sentido horario con un destornillador Phillips.

#### Mando

- Abre el compartimento de las pilas: afloja el tornillo girándolo en sentido antihorario con un destornillador Phillips. (Ver Fig. C)
- Inserta 2 pilas AAA en el compartimento de las pilas con la polaridad correcta.
- Cierra el compartimento de las pilas: aprieta el tornillo girándolo en sentido horario con un destornillador Phillips.

### 3. Identificación de las partes (Ver Fig. D)

1. Panel táctil
2. Sensor de gestos
3. Botón de encendido/apagado
4. Cuerpo extensible
5. Botón Ycoo: botón de conmutación Sigueme / Control Manual (mantener pulsado durante 5 segundos para apagar)
6. Botón de control de la dirección

### 4. Empieza el juego

Enciende el perro salchicha y el mando a distancia (pulsas cualquier tecla del mando a distancia)

#### ¡Cuanto más lo acaricies, más largo se hace! (Ver Fig. E)

- ¡Acarícialo la cabeza hacia delante y hacia atrás (1) y verás cómo se alarga su cuerpo!

- Si le das tres golpecitos rápidos en la cabeza, adoptará una actitud de culpa y gimoteará.

#### CONSEJOS!

- Mantén pulsado el sensor táctil (1) durante más de 2 segundos y sus ojos LED destellarán. ¡El perro robot seguirá tu mano, tus piernas (o cualquier objeto que esté dentro de su alcance) sin que uses el mando a distancia! ¡Es asombroso como un perro de verdad!

#### Control directo (Ver Fig. F)

Puedes controlar directamente a tu perro robot con el mando a distancia. Pulsa el botón de conmutación del control manual (5) en el mando a distancia, y cuando la luz del mando a distancia se encienda de color VERDE, podrás controlarlo para que vaya en todas las direcciones.

#### Sígueme (Ver Fig. G)

¡El perro robot es capaz de buscar el mando a distancia que tiene forma de pelota! ¡Pulsa una vez el botón Sigueme (5) en el mando a distancia, y cuando la luz del mando se encienda de color ROJO, puedes lanzar rodando la pelota por el suelo para que el perro la siga!

#### CONSEJOS: ¡Si dejas la pelota en tu mano, el perro te seguirá a ti!

#### Control por gestos (Ver Fig. H)

- ¡Si haces un gesto con la mano, el perro robot dará vueltas en círculo detrás de su cola! ¡A la derecha o a la izquierda!
- Si colocas tu mano cerca de su pecho y la mantienes 1 segundo, el perro robot te lamerá la mano.

#### CONSEJOS!

¡El perro robot tiene muchas otras reacciones! Pulsa las siguientes combinaciones de botones en el mando a distancia cuando la luz del mando esté encendida de color verde.

- Adelante + botón Ycoo (5)
- Atrás + botón Ycoo (5)
- A la izquierda + botón Ycoo (5)
- A la derecha + botón Ycoo (5)

## ITALIANO

### 1. Elenco delle parti (Figura A)

- Robo Dackel X 1
- Controller x 1
- Manuale di istruzioni x 1

### 2. Installazione delle batterie (Figura B)

#### Robo Dackel

Verificare che l'interruttore sia posizionato su "OFF".

- Apri il vano batterie: svita la vite ruotandola in senso antiorario con un cacciavite a croce. (Figura B)

- Inserisci 5 batterie AA rispettando la corretta polarità.

- Chiudi il vano batterie: avvita la vite ruotandola in senso orario con un cacciavite a croce. (Figura B)

#### Controller

- Apri il vano batterie: svita la vite ruotandola in senso antiorario con un cacciavite a croce. (Figura B)
- Inserisci 2 batterie AAA rispettando la corretta polarità.
- Chiudi il vano batterie: avvita la vite ruotandola in senso orario con un cacciavite a croce.

### 3. Identificazione delle parti (Figura D)

1. Pannello tattile
2. Sensore gestuale
3. Pulsante di accensione/spegnimento
4. Corpo estensibile
5. Pulsante Ycoo: selezione della modalità Seguimi/Controllo manuale (tenere premuto per 5 secondi per spegnere)
6. Pulsanti di controllo della direzione

### 4. Come giocare

Accendi Dackel e il telecomando (premi un pulsante qualsiasi sul telecomando)

### Più lo accarezzì, più si allunga! (Figura E)

- Accarezzagli la testa avanti e indietro (1) per vedere il suo corpo che si allunga!
- Toccalo rapidamente la testa 3 volte: guairà e assumerà un'aria colpevole.

#### SUGGERIMENTO!

- Tocca il sensore tattile (1) per più di 2 secondi, e gli occhi LED lampeggeranno. Robo Dackel seguirà la tua mano, le tue gambe (o qualsiasi oggetto entro la sua portata) senza il telecomando! Si comporta come un cucciolo vero!

#### Modalità Controllo diretto (Figura F)

Puoi controllare Robo Dackel con il telecomando. Premi il pulsante sul telecomando per attivare la modalità di controllo manuale tramite telecomando (5) e, quando la spia del telecomando diventa VERDE, potrai controllare tutti i movimenti di Dackel.

#### Modalità Seguimi (Figura G)

Robo Dackel può rincorrere il telecomando a forma di palla! Premi il pulsante (5) sul telecomando e, quando la spia del telecomando diventa ROSSA, fai rotolare la palla sul pavimento: Dackel la rincorrerà!

#### SUGGERIMENTO: se tieni la palla in mano, Dackel ti seguirà!

#### Controllo gestuale (Figura H)

- Scuoti la mano, e Dackel rincorrerà la sua coda! Verso destra o verso sinistra!
- Tieni la mano vicino al petto di Dackel per 1 secondo, e lui ti leccerà la mano.

#### SUGGERIMENTO!

ROBO DACKEL ha tante altre reazioni! Premi le seguenti combinazioni di pulsanti sul telecomando quando la spia sul telecomando è verde.

- Avanti + pulsante Ycoo (5)
- Indietro + pulsante Ycoo (5)
- Sinistra + pulsante Ycoo (5)
- Destra + pulsante Ycoo (5)

## RUSSIAN

### 1. Комплект поставки (см. Рис. А)

- Robo Dackel X 1
- Пульт дистанционного управления x 1
- Руководство по эксплуатации x 1

### 2. Установка батареек (см. Рис. В)

#### Robo Dackel

## ENGLISH

For ages 5+



**WARNING:**  
CHOKING HAZARD – Small Parts.  
Not for children under 3 years.

### Safety Precautions:

Remove battery from the toy when not in use.  
Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### Cautions:

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable battery are only to be charged by an adult.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable batteries.

### Note:

- Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries.
- You are advised to replace the battery as soon as the function becomes impaired.
- Users should keep and retain this information for future reference.
- Users should keep strict accordance with the instruction manual while operation the product.
- Under the environment with electrostatic discharge, the sample may malfunction and require user to reset the sample.

### Care and Maintenance:

- Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time.
- Wipe the toy gently with a clean damp cloth.
- Keep the toy away from direct sunlight and/or direct heat.
- Do not submerge the toy into water that can damage the electronic assemblies.

### Battery requirement (Transmitter):

Power Supply :   
Rating : DC 3.0 V / 0,9W  
Batteries : 2 x 1,5 V "AAA"/LR03 / AM4 (not included)

### Battery requirement (Robo Dackel):

Power Supply :   
Rating : DC 7,5 V / 22,5W  
Batteries : 5 x 1,5 V "AA"/LR6 / AM3 (not included)

### FCC Statements

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:  
1) This device may not cause harmful interference, and  
2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.  
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
- Reorient or relocate the receiving antenna.  
- Increase the separation between the equipment and receiver.  
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



### Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

When this appliance is out of use, please remove all batteries and dispose of them separately. Bring electrical appliances to the local collecting points for waste electrical and electronic equipment. Other components can be disposed of in domestic refuse.

### Warning !

Remove these batteries from the unit by pulling up on one of each battery positive by hand.

DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.

## FRANÇAIS

A partir de 5 ans



**ATTENTION !**  
Risque d'étouffement - Petites pièces. Déconseillé aux enfants de moins de 3 ans.

### Consignes de sécurité :

Retirer les piles du jouet quand il n'est pas utilisé.  
Attention : Toute altération ou modification de l'appareil, non explicitement autorisée par l'entité responsable de la conformité, entraîne la déchéance de la garantie et l'exclusion de toute responsabilité du fabricant.

### Attention :

- Les piles non-rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Retirez les piles rechargeables du jouet avant de les recharger.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées par un adulte uniquement.
- Ne pas mélanger les piles de types différents ou des piles neuves avec des piles usées.
- Utilisez uniquement des piles du même type que celui recommandé ou d'un type équivalent.
- Insérez les piles en respectant la polarité.
- Retirez du jouet les piles usées.
- Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation.
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usées.
- Ne pas mélanger des piles alcalines avec des piles standard (carbone-zinc) ou rechargeables.

### Remarques :

- L'aide d'un adulte est recommandé lors de l'installation ou du remplacement des piles.
- Conservez ces instructions pour toute consultation ultérieure.
- Faites fonctionner le produit en vous conformant strictement au manuel d'instructions.
- Dans un environnement propice aux décharges électrostatiques, l'article peut fonctionner anormalement et nécessiter une réinitialisation.
- Dans un environnement propice aux décharges électrostatiques, l'article peut fonctionner anormalement et nécessiter une réinitialisation.

### Soin et Entretien :

- Retirez toujours les piles du jouet lorsqu'il reste longtemps hors service.
- Essayez le jouet délicatement avec un chiffon propre humide.
- Gardez le jouet à l'écart de toute source directe de chaleur.
- Ne pas immerger le jouet dans l'eau au risque d'endommager les composants électroniques.

### Piles nécessaires pour le (Télécommandes) :

Alimentation :   
Alimentation électrique : DC 3,0 V / 0,9W  
Piles : 2 x 1,5 V "AAA"/LR03/AM4 (non incluses)

### Piles nécessaires pour le (Robo Dackel) :

Alimentation :   
Alimentation électrique : DC 7,5 V / 22,5W  
Piles : 5 x 1,5 V "AA"/LR6/AM3 (non incluses)

## ESPAÑOL

A partir de 5 años



**¡Advertencia!**

Peligro de asfixia - No recomendado para niños menores de 3 años por contener piezas pequeñas que pueden ser ingeridas por el niño y producir asfixia.

### Precauciones de seguridad:

Saque la pila del juguete cuando no se utilice.  
¡Advertencia! Los cambios o modificaciones que no estén expresamente autorizados por el fabricante pueden invalidar el derecho de utilización del producto.

### Precauciones:

- No se deben recargar las pilas no recargables.
- Deben quitarse las pilas recargables del juguete antes de iniciar su carga.
- Las pilas recargables deberán ser cargadas solamente por un adulto.
- No deben mezclarse tipos diferentes de pilas, ni pilas nuevas con usadas.
- Se recomienda usar únicamente pilas del mismo tipo o equivalentes.
- Se debe insertar las pilas respetando la polaridad correcta.
- Se debe quitar las pilas agotadas del juguete.
- Los terminales de suministro no deben ser cortocircuitados.
- No mezclar pilas nuevas con pilas usadas.
- No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar (carbón-zinc) o recargables.

### Nota:

- Se recomienda la supervisión de un adulto al instalar o reemplazar las pilas.
- Se recomienda cambiar las pilas en cuanto se reduzca la capacidad de funcionamiento.
- Guarde esta información para futuras referencias.
- Los usuarios deben cumplir estrictamente el manual de instrucciones durante su uso.
- En un entorno con descarga electrostática, la muestra puede funcionar mal y requerir que se vuelva a configurar.

### Cuidado y mantenimiento:

- Extraiga las pilas cuando no vaya a usarlo durante un largo periodo de tiempo.
- Envuelva el juguete en un paño limpio para guardarlo.
- Mantenga el juguete alejado del calor directo.
- No sumerja el juguete en agua ya que puede dañar los componentes electrónicos.

### Especificaciones para las pilas del (mando):

Alimentación eléctrica :   
Voltaje y potencia : DC 3,0 V / 0,9W  
Pilas : 2 x 1,5 V "AAA"/LR03/AM4 (no incluidas)

### Especificaciones para las pilas del (Robo Dackel):

Alimentación eléctrica :   
Voltaje y potencia : DC 7,5 V / 22,5W  
Pilas : 5 x 1,5 V "AA"/LR6/AM3 (no incluidas)

## RUSSIAN

Для детей от 5 лет



**Внимание !**

Ввиду наличия мелких деталей и риска удушья. Не подходит для детей младше 3-х лет.

### Меры предосторожности:

Извлеките батарейки из игрушки, когда она не используется.  
Внимание. Изменения или модификации данного устройства, не одобренные в явном виде стороной, ответственной за соответствие стандартам, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию этого оборудования.

### Предостережения:

- Не пытайтесь заряжать перезаряжаемые батарейки.
- Перед зарядкой аккумуляторных батареек необходимо извлечь их из игрушки.
- Аккумуляторные батарейки должны заряжаться только взрослыми.
- Не используйте одновременно старые и новые батарейки, а также батарейки разных типов.
- Используйте батарейки только рекомендованного или аналогичного типа.
- Соблюдайте полярность при установке батареек.
- Использованные батарейки необходимо извлечь из игрушки.
- Не допускайте короткого замыкания контактов питания.
- Не используйте одновременно новые и старые батарейки.
- Не используйте вместе щелочные, стандартные (углеродно-цинковые) и перезаряжаемые батарейки.

### Примечание.

- Установку и замену батареек рекомендуется выполнять под присмотром родителей.
- Рекомендуется заменять батарейку при первом же нарушении функций изделия.
- Пользователь должен сохранить данную информацию для использования в будущем.
- При использовании изделия пользователи должны строго следовать инструкциям.
- Электростатический разряд может привести к повреждению устройства. Для перезарядки пользователю потребуется выключить устройство и снова включить его.

### Уход и обслуживание

- Всегда извлекайте батарейки, если игрушка не будет использоваться в течение длительного периода времени.
- Аккуратно протирайте игрушку чистой влажной тканью.
- Держите игрушку подальше от прямых солнечных лучей и (или) источников тепла.
- Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.

### Требования к батарейкам (Пульт дистанционного управления):

Электроснабжение :   
Параметры батареек : DC 3,0V / 0,9W  
Батарейки : 2 x 1,5 V AAA LR03 / AM4 (не входит в комплект)

### Требования к батарейкам (Robo Dackel):

Электроснабжение :   
Параметры батареек : DC 7,5V / 22,5W  
Батарейки : 5 x 1,5 V AA/LR6/AM3 (не входит в комплект)

## Требования FCC

Это устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC. Работа устройства соответствует следующим двум требованиям:  
1) это устройство не должно создавать вредных помех и  
2) это устройство должно быть устойчивым к любым помехам, включая помехи, которые могут вызывать сбои в его работе.  
ПРИМЕЧАНИЕ. В результате тестирования данного оборудования было доказано его соответствие ограничениям по цифровым устройствам класса B согласно части 15 правил FCC. Данные ограничения установлены для обеспечения соответствующей защиты от вредных помех в стационарных установках. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не настроено и не используется в соответствии с инструкциями, может создавать помехи для радиосвязи.

Однако нет никакой гарантии, что в определенных условиях эксплуатация помехи не будут возникать. Если данное устройство является источником помех для радио или телевизионного приема, что может быть определено путем включения и выключения устройства, пользователь может попытаться устранить помехи одним из следующих способов:  
- переадресовать или изменить положение принимающей антенны;  
- увеличить расстояние между оборудованием и приемником;  
- подключить оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник;  
- обратиться за помощью к продавцу либо опытному радио- или телемастеру.



### WEEE

Если устройство не используется, извлеките из него все батарейки и утилизируйте их отдельно. Отнесите устройство в ближайший пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования. Другие компоненты можно выбросить с бытовым мусором.

### Внимание !

Извлеките эти батарейки из устройства, поддев положительный контакт каждой из них вручную.

НЕ извлекайте и не устанавливайте батарейки с помощью острых или металлических инструментов.

## DEUTSCH

Ab 5 Jahre



**ACHTUNG!**  
Erstickungsgefahr - Enthält kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

### Sicherheitshinweise:

Batterie aus dem Spielzeug entfernen, wenn es nicht benutzt wird.  
**ACHTUNG:** Wenn vom Verwender dieses Gerätes Bauartveränderungen durchgeführt werden, die nicht ausdrücklich vom Aussteller der Betriebslizenz zugelassen sind, kann die Betriebserlaubnis für das Spielzeug erlöschen.

### Hinweise zu Batterien:

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Produkt entnommen werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur von einem Erwachsenen aufgeladen werden.
- Verwende niemals ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
- Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden.
- Lege Batterien mit der richtigen Polarität („+“ und „-“) ein.
- Leere Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Keine neuen und alten Batterien mischen.
- Keine Alkali-Mangan, Standard- (Zink-Karbon) oder wiederaufladbare Batterien mischen.

### Batterieanforderungen für das (Fernsteuerung):

Stromversorgung :   
Leistungswerte : DC 3,0 V / 0,9W  
Batterien : 2 x 1,5 V "AAA"/LR03/AM4 (nicht mitgeliefert)

### Batterieanforderungen für das (Robo Dackel):

Stromversorgung :   
Leistungswerte : DC 7,5 V / 22,5W  
Batterien : 5 x 1,5 V "AA"/LR6/AM3 (nicht mitgeliefert)

## NEDERLANDS

Leeftijd vanaf 5 jaar



**Waarschuwing!**

Verstikkingsgevaar - Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar.

### Waarschuwing:

- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opnieuw geladen worden.
- Neem oplaadbare batterijen voor het laden uit het speelgoed.
- Laat oplaadbare batterijen slechts door een volwassene opladen.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen of oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik slechts batterijen van het aanbevolen of een soortgelijk type.
- Leg de batterijen met de polen in de juiste richting in het vak.
- Neem lege batterijen uit het speelgoed.
- De voedingspoolklemmen mogen niet kortgesloten worden.
- Oude en nieuwe batterijen niet samen gebruiken.
- Gebruik geen alkaline, standaard (zink-koolstof) of herlaadbare batterijen samen.

### Opmerking:

- De batterijen dienen onder toezicht van volwassenen ingelegd of verwisseld te worden.
- Het is aangeraden om de batterij door een nieuwe te vervangen zodra het product niet naar behoren werkt.
- Bewaar deze informatie ter verdere raadpleging.
- Gebruik dit product precies volgens de handleiding.
- Ten gevolge van elektrostatische ontlading kunnen er defecten in het product optreden. In dit geval dient het product opnieuw ingesteld te worden.

### Batterijvereisten voor (Controllers):

Stroomtoevoer :   
Vermogen : DC 3,0V / 0,9W  
Batterijen : 2 x 1,5 V "AAA"/LR03 / AM4 (niet ingegrepen)

### Batterijvereisten voor (Robo Dackel):

Stroomtoevoer :   
Vermogen : DC 7,5 V / 22,5 W  
Batterijen : 5 x 1,5 V "AA"/LR6 / AM3 (niet ingegrepen)

## ITALIANO

Dai 5 anni in su



**Avvertenza!**  
Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni. Piccole parti potrebbero essere ingerite o inalate. Rischio di soffocamento.

### Precauzioni di sicurezza:

Rimuovere la batteria dal giocattolo quando non è in uso. Avvertenza: le alterazioni o le modifiche al prodotto non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità possono privare l'utente del diritto di utilizzare il prodotto.

### Avvertenze sulle batterie:

- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate da un adulto.
- Diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate non devono essere mischiati.
- Devono essere utilizzate solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate.
- Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo.
- I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove.
- Non mischiare batterie alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili.

### Note:

- Durante l'installazione e la sostituzione delle batterie è necessaria la guida di un adulto.
- Sostituire la batteria in caso di malfunzionamento.
- Conservare queste istruzioni per futuro riferimento.
- L'utente deve attenersi scrupolosamente alle istruzioni per il corretto funzionamento del prodotto.
- In presenza di scariche elettrostatiche, il prodotto potrebbe non funzionare correttamente e richiedere una reinizializzazione.
- Cura e manutenzione:  
- Rimuovere sempre le batterie dal prodotto se si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo.  
- Pulire delicatamente il prodotto con un panno pulito.  
- Tenere il prodotto al riparo dalle fonti dirette di calore.  
- Non immergere il prodotto in acqua perché i componenti elettronici potrebbero danneggiarsi.

### Piles nécessaires pour le (Controller):

Alimentazione :   
Livello batteria : CC 3,0 V / 0,9 W  
Quantità e tipo : 2 pile di type 1,5 V «AAA»/LR03/AM4 (non incluse)

### Piles nécessaires pour le (Robo Dackel):

Alimentazione :   
Livello batteria : CC 7,5 V / 22,5 W  
Quantità e tipo : 5 pile di type 1,5 V «AA»/LR6/AM3 (non incluse)

## MAGYAR

5 éves kortól ajánlott!



**Figyelem!**

Fulladásveszély! 3 év alatti gyermekek számára nem ajánlott.

### Biztonsági Övintézkedések:

Amennyiben a játékot hosszabb ideig nem használja, mindig távolítsa el az elemeket.

**Figyelem:** Minden olyan módosítás a termékben, amely a termék biztonsági megfeleléséért felelős fel tudta és engedélyezi nélkül.

### Elemekkel kapcsolatos figyelmeztetések:

- A nem újratölthető elemeket ne töltsé újra.
- Töltsé előtt távolítsa el az újratölthető elemeket a játékból.
- Az újratölthető elemek töltését felölté végezze.
- Ne keverje a különböző típusú, használt és új elemeket.
- Csak az ajánlott vagy az azzal egyenértékű elemeket használja.
- Az elemek behelyezésénél ügyeljen a helyes polarításra.
- A lemerült elemeket távolítsa el a játékból.
- Ne zárja rövidre az elemek kivezetéseit.
- Ne keverje a régi és új elemeket.
- Ne keverje az alkáli, hagyományos (karbon-cink) vagy újratölthető (nikkel-kadmium) elemeket.

### Megjegyzés:

- Az elemek behelyezésénél és cseréjénél felölté felügyelete ajánlott.
  - Amennyiben a játék működésében zavart tapasztal, az elemek cseréje javasolt.
  - Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót a jövőbeni hivatkozás végett.
  - A játék működtetése folyamán szigorúan kövesse a használati útmutató előírásait.
  - Elektrosztatikus környezetben a termék meghibásodhat, ami a termék újraindítását igényelheti.
- A termék karbantartása:**
- Amennyiben a játékot hosszabb ideig nem használja, mindig távolítsa el az elemeket.
  - Tiszta kendővel törölje át a terméket.
  - A játékot közvetlen napsütéstől és/vagy közvetlen hőforrástól tartsa távol.
  - Ne merítse a terméket vízbe, mert az károsítja az elektromos alkatrészeket.

### Megfelelő elem (távirányító):

Tápegység :   
Feszültség : DC 3,0V / 0,9W  
Típus: 2 x 1,5 V "AAA" LR03 / AM4 (a csomag nem tartalmazza)

### Megfelelő elem (Robo Dackel):

Tápegység :   
Feszültség : DC 7,5V / 22,5W  
Típus: 5 x 1,5 V "AA"/LR6/AM3 (a csomag nem tartalmazza)

### Hinweise:

- Das Einlegen oder Auswechseln der Batterien sollte unter Anleitung eines Erwachsenen stattfinden.
- Es ist ratsam, die Batterie zu ersetzen, sobald das Spielzeug nicht mehr einwandfrei funktioniert.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf.
- Benutzer sollten sich strikt an die Bedienungsanleitung beim Betrieb des Produktes halten.
- In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen wird das Muster möglicherweise nicht einwandfrei funktionieren. Der Benutzer muss das Muster in diesem Fall zurücksetzen.

### Pflege und Wartung:

- Immer die Batterien aus dem Produkt entfernen, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Das Produkt vorsichtig mit einem sauberen Tuch abwischen.
- Das Produkt von direkter Hitze fernhalten.
- Das Produkt nicht in Wasser tauchen, da dies die elektronischen Bauteile beschädigen kann.



### WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Nach Gebrauchende eine Bitte: Entnimmt alle Batterien und entsorge sie separat. Gib alte elektrisch betriebene Geräte bei den Sammelstellen der Gemeinden für Elektroschrott ab. Die übrigen Teile gehören in den Hausmüll. Danke für Deine Mühe!

### Achtung!

Die Batterien aus dem Gerät herausnehmen. Hierzu ein Ende jeder Batterie mit der Hand nach oben ziehen.

Batterien NICHT mithilfe scharfer oder metallischer Hilfsmittel herausnehmen.

### Veiligheidsmaatregelen:

- Haal de batterij uit het speelgoed indien niet in gebruik.
- Waarschuwing: Veranderingen of wijzigingen aan het apparaat die niet uitdrukkelijk goedgekeurd zijn door de hiervoor verantwoordelijke partij, kunnen de machtiging voor het gebruik van de apparatuur ongeldig maken.

### Zorg en onderhoud:

- Verwijder de batterijen wanneer het speelgoed langere tijd niet gebruikt wordt.
- Veeg het speelgoed met een schone vochtige doek voorzichtig af.
- Houd het speelgoed uit de zon en weg van directe hitte.
- Beschadig de elektronische onderdelen niet door het speelgoed in water te dompelen.



### Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA)

Als dit apparaat buiten gebruik raakt, verwijder dan alle batterijen en gooi deze apart weg. Breng elektronische apparaten en onderdelen naar een lokaal inzamelingspunt voor elektrisch en elektronisch afval. Overige onderdelen kunnen via het normale huisvuil worden weggegooid.

### Waarschuwing!

Verwijder de batterijen uit de houder door de plus kant van de batterijen met de hand omhoog te trekken.

Gebruik GEEN scharp gereedschap of gereedschap van metaal om de batterijen te verwijderen of te vervangen.



### WEEE

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite tra i normali rifiuti urbani ma devono essere inviate alla raccolta differenziata per il loro corretto trattamento. Il simbolo del bidone barrato, apposto sul prodotto e sull'imballo, ricorda la necessità di smaltire adeguatamente il prodotto al termine della sua vita. In tal modo è possibile evitare che un trattamento non specifico delle sostanze contenute in questi prodotti, od un uso improprio di parti di essi possano portare a conseguenze dannose per l'ambiente e per la salute umana. A fine vita del prodotto potete rivolgervi al vostro distributore per avere informazioni sulle modalità di smaltimento ed al momento dell'acquisto vi informerà della possibilità di rendere gratuitamente un altro apparecchio a condizione che sia di tipo equivalente ed abbia le stesse funzioni del prodotto acquistato o, se le dimensioni sono superiori a 25 cm, le AEE possono essere rese senza obbligo di acquisto del prodotto equivalente. Al momento della sostituzione delle batterie, vi preghiamo di seguire la procedura in vigore riguardante la loro eliminazione. In particolare vi preghiamo di gettarle in un contenitore appositamente dedicato alla raccolta delle pile usate. Uno scorretto smaltimento del prodotto sarà passibile delle sanzioni previste dalla normativa nazionale vigente nel paese dove il prodotto viene smaltito.

### Av